

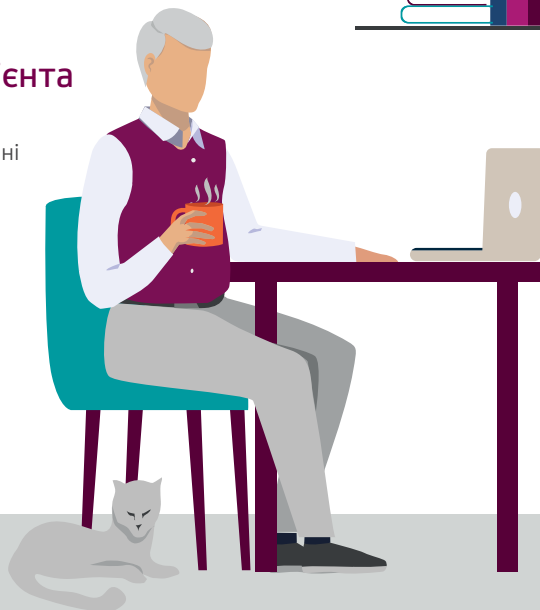
Цей буклет лише для пацієнтів, яким призначений Eliquis.

ELIQUIS[®] (apixaban) для пацієнтів з неклапанною фібриляцією передсердь



Інформаційний буклет пацієнта

Обов'язково ознайомтеся зі змістом Інформаційного листка пацієнта всередині упаковки ELIQUIS.



Підготовлено: березень 2023 р.
Опис замовлення: 432-IE-2300016

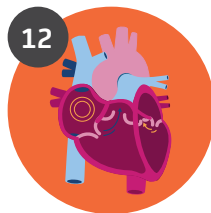
Зміст



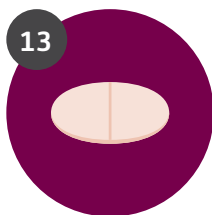
Вступ



**Про фібриляцію
передсердь**



**Як знизити ризик інсульту,
пов'язаного з ФП?**



**Про ELIQUIS®
(apixaban)**



**Що потрібно знати під
час прийому ELIQUIS®**



**Можливі побічні
ефекти ELIQUIS®**



**Здорове
життя з ФП**



**Як
отримати допомогу**



**Що варто спитати у
лікаря**



Вступ

Якщо ви читаєте цей буклет, значить лікар повідомив вам, що ви маєте захворювання серця, яке називається неклапанною фібриляцією передсердь (або скорочено ФП). Лікар призначив ELIQUIS® (назва діючої речовини – аrixaban), а type тип ліків, відомий як пероральний антикоагулянт прямої дії (або ПОАК). ELIQUIS® призначається людям із ФП для зниження ризику виникнення інсульту.

Цей буклет містить важливу інформацію, яка може бути для вас корисною, якщо вам призначили ЕЛІКВІС. Зміст буклету має на меті доповнити інформацію, отриману від медичних працівників, але не замінює її.

Як і з будь-якими іншими ліками, вам слід уважно **прочитати Інформаційний листок пацієнта, щоб мати повне уявлення про дію препарату**. Він знаходиться в упаковці ELIQUIS®.

Пам'ятайте, що у вас є команда відданих своїй справі медичних працівників, які знають, як допомогти із вашим станом та лікуванням, і які готові надати вам підтримку.

Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми або питання, ви можете поговорити з медичними працівниками по телефону або за допомогою онлайн-інструментів для відеоконсультацій.



Про фібриляцію передсердь (ФП)

Що таке ФП?

ФП — це захворювання серця, яке викликає нерегулярну і часто надзвичайно високу частоту серцевих скорочень.



Як себе почуває людина з ФП?

Багато людей з ФП не мають жодних симптомів. За наявності симптомів людина може відчувати таке:

- втому або виснаження
- утруднене дихання
- прискорене серцебиття (неприємне відчуття, що серце б'ється швидше)
- біль у грудях
- слабкість
- непритомність, запаморочення або головокружіння
- зменшення сил під час фізичних вправ

Слід врахувати, що ці симптоми часто пов'язані з іншими станами, такими як тривога, і можуть бути/не бути ознакою ФП.

Якщо ви відчуваєте якісь із цих симптомів, дуже важливо звернутися до лікаря за консультацією.



Якщо ви відчуваєте біль у грудях, негайно зверніться до лікаря, оскільки це може вимагати надання невідкладної медичної допомоги.

Чому з'являється ФП?

Ваше серце є м'язом з чотирма камерами — двома верхніми (передсердя) і двома нижніми камерами (шлуночки). Передсердя надсилають електричні сигнали, які змушують серце битися. Шлуночки перекачують кров у легені та по всьому тілу.

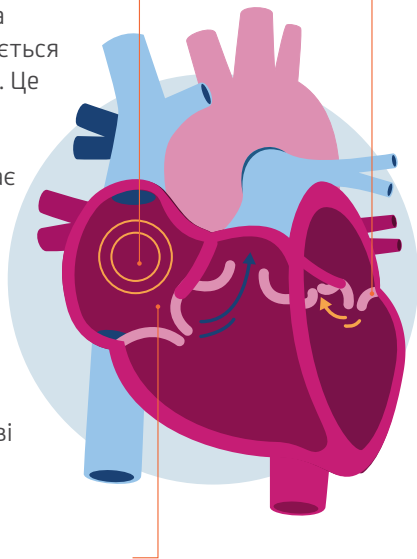


ПЕРЕДСЕРДЯ

У передсердях знаходиться група клітин, що називається синусовим вузлом. Це природний кардіостимулятор серця: він надсилає слабкі електричні сигнали, які змушують серце скорочуватися з рівномірними та постійними інтервалами та запускають серцеві скорочення.

ЯКЩО У ВАС ФП

При ФП ці електричні сигнали є хаотичними, що порушує природний ритм серця. В результаті передсердя не скорочуються належним чином, серце не може перекачувати кров так само ефективно, як завжди.



ТРОМБИ

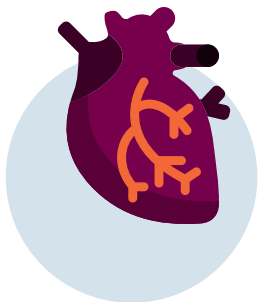
Оскільки кров перекачується неефективно, іноді це може призвести до того, що вона накопичується у передсердях та утворює щільну краплю (згусток крові).

Якщо це відбувається, і згусток або шматочки згустку відриваються, вони можуть переміщуватися кровотоком. Якщо тромб блокує приплив крові до мозку, це може спричинити інсульт, тому лікар може призначити лікування, щоб зменшити цей ризик.

Якими є ускладнення ФП?

ФП сама собою зазвичай не є небезпечною для життя, проте вона може збільшити ймовірність виникнення інсульту до п'яти разів.

Інсульт є серйозним невідкладним станом і потребує термінової госпіталізації та лікування. **При виникненні інсульту чим раніше ви почнете лікування, тим меншу шкоду він може завдати.**



Ось деякі з найбільш поширених ознак (які можуть помічати у вас інші люди) та симптомів (які ви відчуваєте) інсульту.

- Ваше **обличчя, губи або око можуть опуститись з одного боку, або ви не зможете посміхатися.**
- Ви можете відчувати **слабкість або оніміння на одній стороні** тіла, що ускладнює підйом та утримання обох рук.
- Ваша **вимова може стати невизапною** або ви взагалі не зможете говорити.
- Ви **можете не розуміти, що інші люди кажуть** вам.

При інсульті час має вирішальне значення. Якщо ви або ОТОЧУЮЧІ помітите будь-які з перелічених ознак або симптомів, негайно зверніться до лікаря!

Незважаючи на те що інсульт може статися у будь-якої людини в будь-якому віці, ризик його виникнення збільшиться, якщо (серед іншого):

- вам більше 55 років
- у вас:
 - **ФП**
 - високий артеріальний тиск
 - цукровий діабет
 - підвищений холестерин
- ви палите
- ви надмірно вживаєте алкоголь
- у вас є зайва вага
- ви вживаєте нездорову їжу
- у члена вашої сім'ї був інсульт

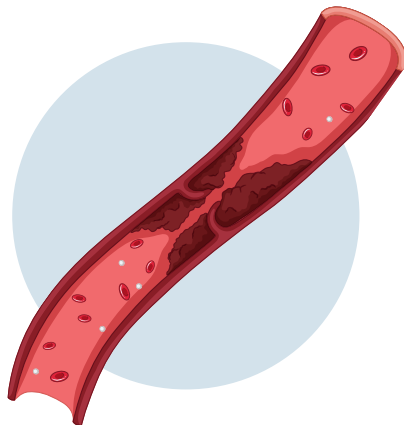
Як мені знизити ризик інсульту, пов'язаного з ФП?

Як описано вище, інсульт може виникнути, коли згусток або шматочки згустку відриваються від серця і переміщуються кровотоком до мозку, блокуючи приплив крові до нього. Кров переносить кисень і, якщо мозок не отримує достатньої кількості крові через це блокування, у вас може статися інсульт.

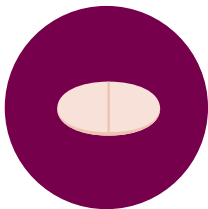
Лікар прописав вам ELIQUIS® (apixaban), тип ліків, відомий як антикоагулянт, для зниження ризику настання інсульту. Антикоагулянти ускладнюють утворення тромбів, що може допомогти знизити ризик інсульту.

Існує кілька різних типів антикоагулянтів, які можна приймати у різний час та різними способами (наприклад, у вигляді таблеток або ін'єкцій).

Можливо, ви з лікарем обговорювали різні варіанти антикоагулянтів. Медичні працівники надають окремі рекомендації у кожному випадку. Окрім того, в упаковці з препаратом вкладено Інформаційний листок у якості корисного нагадування.



Про ELIQUIS® (аріхабан)



Що таке ELIQUIS?

ELIQUIS антикоагулянт, що містить діючу речовину аріхабан. ELIQUIS блокує один із агентів, які викликають згортання крові (відомий як фактор Ха).

Якщо лікар призначив ELIQUIS, він вважає, що у вашому випадку це найбільш дієвий препарат, що допоможе знизити ризик виникнення інсульту через ФП.



Розмір таблеток на малюнку не відповідає реальному розміру.

Як приймати ELIQUIS®?

Щоб забезпечити ефективну дію ELIQUIS ви повинні приймати ELIQUIS суворо дотримуючись інструкцій лікаря. Пам'ятайте, що медичні працівники завжди готові допомогти вам.



Розмір таблеток на малюнку не відповідає реальному розміру.

ELIQUIS слід завжди приймати двічі на день. Наприклад, один раз вранці та один — увечері. Намагайтеся приймати таблетки кожен день в той самий час.

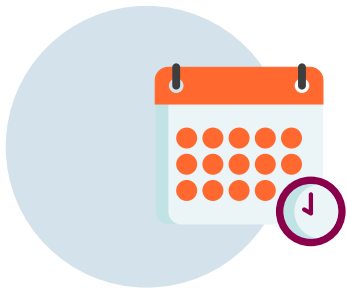
Щоб не забувати про прийом таблеток, рекомендуємо поєднувати його з повсякденною справою, яка

відбувається двічі на день, наприклад, з чищенням зубів.

для отримання додаткової інформації вам також необхідно прочитати Інформаційний листок для пацієнтів, який знаходиться всередині упаковки ELIQUIS.

Таблетку ELIQUIS слід ковтати, запиваючи водою. Її можна приймати як разом із їжею, так і окремо. Якщо вам важко проковтнути таблетку цілою, проконсультуйтеся з лікарем щодо інших способів прийому ELIQUIS.





Як довго потрібно приймати ELIQUIS?

Тривалість прийому ELIQUIS може змінюватись в залежності від схеми вашого лікування. Завжди дотримуйтесь рекомендацій лікаря і продовжуйте приймати ліки доти, доки лікар не скасує їх прийом.

Не припиняйте приймати ELIQUIS без попередньої КОНСУЛЬТАЦІЇ З лікарем!



Якщо ви прийняли більше рекомендованої дози ELIQUIS, негайно повідомте про це лікаря.

Що робити, якщо я пропустив прийом дози ELIQUIS?

Якщо ви пропустили прийом ELIQUIS, прийміть препарат як тільки згадали про це.

Після цього прийміть наступну таблетку ELIQUIS у свій звичайний час прийому і продовжуйте прийом препарату двічі на день, як робили до цього.

Якщо ви не знаєте, що робити, або пропустили більше однієї дози, зателефонуйте та проконсультуйтеся з лікарем, фармацевтом чи медсестрою. Звертайтеся до них, якщо у вас виникатимуть будь-які питання.

Що робити, якщо я прийняв(-ла) забагато таблеток ELIQUIS?

Зверніться до лікаря. Візьміть із собою упаковку з препаратом або тримайте її під рукою під час телефонної розмови, навіть якщо таблеток не залишилося. Прийом препарату ELIQUIS у більшій за рекомендовану дозу може спричинити кровотечу.

Що потрібно знати під час прийому ELIQUIS®

- Якщо у вас є заплановані хірургічні або стоматологічні втручання, повідомте лікаря або стоматолога, що ви приймаєте ELIQUIS. Можливо, вам доведеться зменшити або тимчасово припинити прийом ELIQUIS.
- Обов'язково повідомте лікаря, стоматолога або фармацевта про будь-які інші препарати, які ви приймаєте, зокрема інші препарати, що відпускаються за рецептом, без рецепта (наприклад, аспірин) та добавки.
- Деякі препарати та добавки можуть перешкоджати антикоагулянтній дії ELIQUIS: вони можуть збільшити ризик кровотечі або зменшити ефективність препарату. Обговоріть із лікарем будь-які інші препарати чи добавки, які ви приймаєте. Список препаратів, які можуть вплинути на дію ELIQUIS, знаходиться

інформаційному листку пацієнта усередині упаковки з препаратом.

- Як і з усіма антикоагулянтами, під часу прийому цих ліків важливо стежити за будь-якими ознаками кровотечі. Ви повинні негайно звернутися до лікаря, якщо з'являються ознаки кровотечі, що не зупиняється.

Не слід приймати ELIQUIS, якщо:

- у вас алергія на будь-який інгредієнт
- у вас надмірна кровотеча
- у вас є (або існує підозра, що є) захворювання, яке збільшує ризик кровотечі
- у вас захворювання печінки, що призводить до підвищеного ризику кровотечі
- ви приймаєте інші препарати для профілактики утворення тромбів

Крім того, ці ліки не рекомендується приймати в інших випадках, таких як:

- під час вагітності
- під час грудного вигодовування
- пацієнтам із протезами клапанів серця (з фібриляцією передсердь і без неї)
- пацієнтам, які приймають деякі інші препарати (ознайомтеся з повним списком в Інформаційному листку пацієнта)
- пацієнтам з термінальною стадією ниркової недостатності або які перебувають на діалізі

Негайно повідомте лікаря, якщо на вашу думку, щось зі списку вище може стосуватися вас.

Будьте обережні під час прийому ELIQUIS: якщо ви знаєте, що у вас є захворювання під назвою антифосфоліпідний синдром (розлад імунної системи, що викликає підвищений ризик утворення тромбів), повідомте про це лікаря, який прийме рішення про необхідність зміни лікування.

Перед прийомом препарату уважно ознайомтеся з Інформаційним листком пацієнта (вкладеним в упаковку з препаратом).

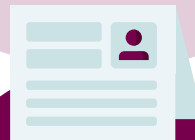


Важлива інформація всередині упаковки ELIQUIS® (аріхабан)

Всередині упаковки ELIQUIS ви знайдете Інформаційний листок пацієнта разом із Карткою-пам'яткою пацієнта. Прочитайте Інформаційний листок пацієнта і заповніть Картку-пам'ятку пацієнта (або попросіть зробити це лікаря або допомогти вам із цим).

Завжди носіть Картку-пам'ятку пацієнта із собою. Наприклад, ви можете покласти її в гаманець.

У картці-пам'ятці пацієнта пояснюється важливість регулярного прийому ELIQUIS відповідно до вказівок лікаря. У ній перелічені основні ознаки та симптоми кровотечі, а також зазначено, коли слід звернутися за медичною допомогою.



Можливі побічні ефекти ELIQUIS®

Як і всі препарати, ELIQUIS може викликати побічні ефекти, хоча вони виникають не у всіх.

Як і інші подібні препарати (антикоагулянти), **цей препарат може викликати кровотечу у різних**

частинах тіла. Воно може бути незначним (наприклад, кровотеча ясен під час чищення зубів). Іноді це може бути серйознішим і потенційно небезпечним для життя і вимагати негайної медичної допомоги.

Якщо ви або оточуючі помітите кров у сечі, блювотинні або калових масах, негайно зверніться за медичною допомогою. Медичні працівники знатимуть, що робити.

Побічні ефекти можуть включати сильнішу кровотечу, ніж зазвичай:

- з носа
- з ясен
- у сечі
- під час випорожнення — яскраво-червоного кольору або у калових масах
- під час кашлю
- вагінальна кровотеча



Важливо не скасовувати та не відкладати регулярні медичні огляди.

Також поширеними побічними ефектами є:

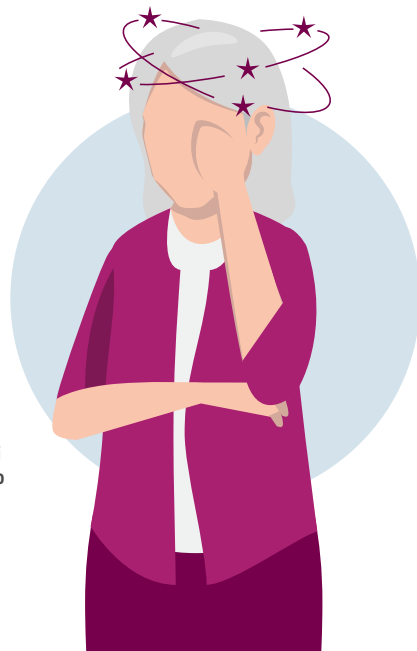
- анемія, що призводить до втоми або блідості шкіри
- нудота
- аналіз крові може показати підвищення рівня гамма-глутамілтрансферази (ГГТ) або аланінамінотрансферази (АЛТ)

Додаткову інформацію про можливі побічні ефекти дивіться в Інформаційному листку пацієнта, який знаходиться всередині упаковки з таблетками.

Повідомивши про можливі побічні ефекти, ви можете надати додаткову інформацію щодо безпеки цього препарату.

Повідомлення про побічні ефекти: Якщо у вас виникнуть побічні ефекти, повідомте про це лікаря, фармацевта або медсестру. Це стосується будь-яких можливих побічних ефектів, які не вказані в листку-вкладиші. Ви також можете повідомити про побічні ефекти безпосередньо через відділ фармаконагляду HPRA за адресою www.hpra.ie. Повідомивши про можливі побічні ефекти, ви можете надати додаткову інформацію щодо безпеки цього препарату. Про побічні ефекти також слід повідомляти Bristol-Myers Squibb Medical Information за телефоном 1 800 749 749 або за адресою електронної пошти medical.information@bms.com

Повідомте лікаря, медсестру або фармацевта про будь-які побічні ефекти, які ви відчуваєте, навіть якщо їх немає в переліку в Інформаційному листку для пацієнтів або в цьому буклеті.



Здорове життя з ФП

Наявність ФП може викликати занепокоєння, але з деякими змінами способу життя та призначеними ліками ви можете продовжувати робити багато речей, які ви робили раніше. Розгляньте фактори зміни способу життя і те, як вони можуть вплинути на ваше самопочуття.



Харчування

Незважаючи на те що під час прийому ELIQUIS® немає обмежень щодо дієти, здорове харчування може допомогти усунути інші фактори ризику, що сприяють розвитку ФП.

Наприклад, вживання великої кількості свіжих фруктів та овочів іодночасна відмова від великої кількості жирного м'яса та оброблених харчових продуктів можуть допомогти контролювати рівень холестерину.

Зниження споживання солі може допомогти контролювати високий кров'яний тиск, ще один стан здоров'я, яке сприяє розвитку ФП.



Фізичні вправи

При наявності ФП ви все одно можете робити фізичні вправи.

Регулярна фізична активність допомагає не лише контролювати вагу, а й зберігати гарний настрій.

Перш ніж починати робити нові фізичні вправи, проконсультуйтеся з лікарем, щоб він міг вирішити, чи вони вам підходять.

Як отримати допомогу

Існує низка ірландських організацій, які надають неоціненну допомогу, інформацію та підтримку людям, які страждають на фібриляцію передсердь та інсульт.

Нижче наведено контактні дані деяких організацій, які можуть бути вам корисні:

Irish Heart Foundation

17-19 Rathmines Road Lower
Dublin 6. D06 C780

Телефон: +353 1 6685001
Вебсайт: www.irishheart.ie
Адреса ел. пошти: info@irishheart.ie

Croí (Heart and Stroke Centre)

Croí House, Moyola Lane, Newcastle,
Galway. H91 FF68

Телефон: + 353 91 544310
Вебсайт: www.croi.ie
Адреса ел. пошти: info@croi.ie



Що варто спитати у лікаря

01. Я турбуюсь про отримання додаткових запасів моїх ліків — що мені робити?

01

02. Чи важливо, що я приймаю інші ліки?

02

03. Чи можу я продовжувати робити фізичні вправи? Якщо так, які фізичні вправи мені підходять?

03

04. Якщо, на мою думку, у мене з'явились симптоми коронавірусної хвороби, що мені робити?

04

05. Чи потрібна мені особиста консультація лікаря?

05

06. Якщо у мене з'являться інші запитання, до кого мені звертатися?

06

07. Я почуваюся ізольованим. Чи є у мене інші джерела підтримки?

07





Дата	Час	Спеціаліст

